



Deddf yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru) 2023

2023 dsc 3

RHAN 3

ADEILADAU O DDIDDORDEB PENSAERNĪOL NEU HANESYDDOL ARBENNIG

PROSPECTIVE

PENNOD 3

CYTUNDEBAU PARTNERIAETHAU ADEILADAU RHESTREDIG

113 Cytundebau partneriaethau adeiladau rhestredig

- (1) Caiff awdurdod cynllunio wneud cytundeb o dan yr adran hon ag unrhyw berchennog ar adeilad rhestredig, neu ran o adeilad rhestredig, sydd yn ei ardal.
- (2) Caiff unrhyw un neu ragor o'r personau a ganlyn hefyd fod yn barti i'r cytundeb (yn ogystal â'r perchennog a'r awdurdod)—
 - (a) Gweinidogion Cymru;
 - (b) unrhyw feddiannydd ar yr adeilad;
 - (c) unrhyw berson arall sydd â buddiant yn yr adeilad;
 - (d) unrhyw berson sy'n ymwneud â rheoli'r adeilad;
 - (e) unrhyw berson arall y mae'r awdurdod cynllunio yn ystyried ei fod yn briodol gan fod ganddo wybodaeth arbennig am yr adeilad, neu ddiddordeb arbennig ynddo, neu wybodaeth arbennig am adeiladau o ddiddordeb pensaernïol neu hanesyddol yn fwy cyffredinol, neu ddiddordeb arbennig ynddynt.
- (3) Caiff Gweinidogion Cymru wneud cytundeb o dan yr adran hon ag unrhyw berchennog ar adeilad rhestredig neu ran o adeilad rhestredig.

*Statws Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) pennod yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.
 Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar
 gyfer y Deddf yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru) 2023, PENNOD 3. (See end of Document for details)*

- (4) Caiff unrhyw un neu ragor o'r personau a ganlyn hefyd fod yn barti i'r cytundeb (yn ogystal â'r perchennog a Gweinidogion Cymru)—
- (a) unrhyw awdurdod cynllunio y mae'r adeilad neu'r rhan yn ei ardal;
 - (b) unrhyw feddiannydd ar yr adeilad;
 - (c) unrhyw berson arall sydd â buddiant yn yr adeilad;
 - (d) unrhyw berson sy'n ymwneud â rheoli'r adeilad;
 - (e) unrhyw berson arall y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei fod yn briodol gan fod ganddo wybodaeth arbennig am yr adeilad, neu ddiddordeb arbennig ynddo, neu wybodaeth arbennig am adeiladau o ddiddordeb pensaernïol neu hanesyddol yn fwy cyffredinol, neu ddiddordeb arbennig ynddynt.
- (5) Cyfeirir at gytundeb o dan yr adran hon fel “cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig” yn y Ddeddf hon.
- (6) Caiff cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig roi cydsyniad adeilad rhestredig o dan adran 89(1) ar gyfer gwaith penodedig ar gyfer addasu neu estyn yr adeilad rhestredig y mae'r cytundeb yn ymwneud ag ef.
- (7) Pan fo cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig yn rhoi cydsyniad adeilad rhestredig yn ddarostyngedig i amodau, rhaid i'r cytundeb bennu'r amodau hynny.
- (8) Caiff cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig hefyd—
- (a) pennu gwaith a fyddai neu na fyddai, ym marn y partion, yn effeithio ar gymeriad yr adeilad rhestredig fel adeilad o ddiddordeb pensaernïol neu hanesyddol arbennig;
 - (b) gwneud darpariaeth ynghylch cynnal a chadw a diogelu'r adeilad;
 - (c) gwneud darpariaeth ynghylch cyflawni gwaith penodedig, neu wneud unrhyw beth penodedig, mewn perthynas â'r adeilad;
 - (d) darparu ar gyfer mynediad y cyhoedd i'r adeilad a darparu cyfleusterau cysylltiedig, gwybodaeth gysylltiedig neu wasanaethau cysylltiedig i'r cyhoedd;
 - (e) cyfyngu ar fynediad i'r adeilad neu ar y defnydd o'r adeilad;
 - (f) gwahardd gwneud unrhyw beth penodedig mewn perthynas â'r adeilad;
 - (g) darparu i awdurdod cynllunio neu Weinidogion Cymru wneud taliadau o symiau penodedig ac ar delerau penodedig—
 - (i) am gostau unrhyw waith y darperir ar ei gyfer o dan y cytundeb, neu tuag at y costau hynny, neu
 - (ii) yn gydnabyddiaeth am unrhyw gyfyngiad, unrhyw waharddiad neu unrhyw rwymedigaeth a dderbynnir gan unrhyw barti arall i'r cytundeb.
- (9) Caiff cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig ymwneud â mwy nag un adeilad rhestredig neu fwy nag un rhan o adeilad rhestredig, ond dim ond os yw'r partion i'r cytundeb yn cynnwys mewn perthynas â phob adeilad neu bob rhan—
- (a) perchennog ar yr adeilad hwnnw neu'r rhan honno, a
 - (b) yr awdurdod cynllunio y mae'r adeilad hwnnw neu'r rhan honno yn ei ardal neu Weinidogion Cymru.
- (10) Yn yr adran hon—
- ystyr “penodedig” (“*specified*”) yw wedi ei bennu neu ei ddisgrifio mewn cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig;

*Statws Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) pennod yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.
Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru) 2023, PENNOD 3. (See end of Document for details)*

ystyr “perchennog” (“owner”), mewn perthynas ag adeilad rhestredig neu ran o adeilad rhestredig, yw person—

- sy'n berchen ar yr ystad rydd-ddaliadol yn yr adeilad neu'r rhan, neu
- sy'n denant o dan les ar yr adeilad neu'r rhan a roddir neu a estynnir am gyfnod penodol sydd ag o leiaf 7 mlynedd yn weddill.

Gwybodaeth Cychwyn

- II** A. 113 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler [a. 212\(2\)](#)

114 Darpariaeth bellach ynghylch cytundebau partneriaethau adeiladau rhestredig

- Rhaid i gytundeb partneriaeth adeilad rhestredig fod yn ysgrifenedig.
- Rhaid i gytundeb partneriaeth adeilad rhestredig—
 - cynnwys digon o wybodaeth i adnabod yr adeilad rhestredig y mae'n ymwneud ag ef, gan gynnwys plan;
 - cynnwys unrhyw blaniau eraill ac unrhyw luniadau eraill sy'n angenrheidiol i ddisgrifio unrhyw waith y mae'n ymwneud ag ef;
 - pennu'r dyddiad y mae'n cymryd effaith a'i hyd;
 - gwneud darpariaeth i'r partïon adolygu telerau'r cytundeb ar ysbeidiau a bennir ynddo;
 - gwneud darpariaeth ar gyfer ei amrywio (ond mae hyn yn ddarostyngedig i reoliadau o dan is-adran (5));
 - gwneud darpariaeth ar gyfer ei derfynu (ond mae hyn yn ddarostyngedig i adran 115).
- Caiff cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig gynnwys darpariaeth ddeilliadol a darpariaeth ganlyniadol.
- Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau bennu telerau eraill y mae rhaid eu cynnwys mewn cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig.
- Rhaid i Weinidogion Cymru drwy reoliadau wneud darpariaeth ynghylch—
 - yr ymgynghoriad y mae rhaid ei gynnal cyn i gytundeb partneriaeth adeilad rhestredig gael ei wneud neu ei amrywio;
 - y cyhoeddusrwydd y mae rhaid ei roi i gytundeb partneriaeth adeilad rhestredig cyn neu ar ôl iddo gael ei wneud neu ei amrywio.
- Wrth ystyried pa un ai i wneud cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig sy'n rhoi cydsyniad adeilad rhestredig, neu amrywio cytundeb fel ei fod yn rhoi cydsyniad, rhaid i awdurdod cynllunio neu Weinidogion Cymru roi sylw arbennig i ddymunoldeb diogelu—
 - yr adeilad rhestredig y mae'r cytundeb yn ymwneud ag ef,
 - safle'r adeilad, ac
 - unrhyw nodweddion o ddiddordeb pensaernïol neu hanesyddol arbennig sydd gan yr adeilad.
- Ni chaiff cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig osod unrhyw rwymedigaeth neu unrhyw atebolrwydd ar berson nad yw'n barti i'r cytundeb, na rhoi unrhyw hawl i

*Statws Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) pennod yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.
Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar
gyfer y Deddf yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru) 2023, PENNOD 3. (See end of Document for details)*

berson o'r fath; ac nid yw cydsyniad adeilad rhestredig a roddir gan gytundeb o'r fath yn cael effaith ond er budd y partion iddo.

- (8) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau—
- datgymhwyso, neu gymhwyso neu atgynhyrchu gydag addasiadau neu hebddynt, unrhyw ddarpariaeth yn adrannau 90 i 104 (rhoi cydsyniad adeilad rhestredig) neu Bennod 4 (gorfodi) at ddibenion cytundebau partneriaethau adeiladau rhestredig, a
 - darparu i unrhyw ddarpariaeth arall yn y Ddeddf hon fod yn gymwys gydag addasiadau sy'n ganlyniadol ar ddarpariaeth a wneir o dan baragraff (a).

Gwybodaeth Cychwyn

I2 A. 114 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler [a. 212\(2\)](#)

115 Terfynu cytundeb neu ddarpariaeth mewn cytundeb

- Caiff awdurdod cynllunio drwy orchymyn derfynu cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig y mae'n barti iddo neu unrhyw ddarpariaeth mewn cytundeb o'r fath.
- Caiff Gweinidogion Cymru drwy orchymyn derfynu cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig (pa un a ydynt yn barti iddo ai peidio) neu unrhyw ddarpariaeth mewn cytundeb o'r fath.
- Caiff gorchymyn o dan yr adran hon gynnwys darpariaeth atodol, darpariaeth ddeilliadol, darpariaeth ddarfodol, darpariaeth drosiannol neu ddarpariaeth arbed.
- Caniateir i orchymyn o dan yr adran hon sy'n terfynu darpariaeth sy'n rhoi cydsyniad adeilad rhestredig ar gyfer unrhyw waith gael ei wneud ar unrhyw adeg cyn cwblhau'r gwaith, ond nid yw'n effeithio ar gydsyniad adeilad rhestredig ar gyfer gwaith sydd wedi ei gyflawni cyn i'r gorchymyn gymryd effaith.
- Yn Atodlen 10—
 - mae Rhan 1 yn gwneud darpariaeth ynghylch y weithdrefn y mae rhaid ei dilyn cyn i orchymyn a wneir gan awdurdod cynllunio o dan yr adran hon gymryd effaith;
 - mae Rhan 2 yn gwneud darpariaeth ynghylch y weithdrefn y mae rhaid ei dilyn cyn i Weinidogion Cymru wneud gorchymyn o dan yr adran hon.
- Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ddiwygio Atodlen 10, a chaiff y rheoliadau wneud diwygiadau canlyniadol i unrhyw ddarpariaeth arall yn y Ddeddf hon.

Gwybodaeth Cychwyn

I3 A. 115 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler [a. 212\(2\)](#)

116 Digollediad pan fo cytundeb neu ddarpariaeth yn cael ei derfynu neu ei therfynu

- Mae'r adran hon yn gymwys pan fo cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig, neu unrhyw ddarpariaeth mewn cytundeb o'r fath, yn cael ei derfynu neu ei therfynu gan orchymyn o dan adran 115.

Statws Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) pennod yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru) 2023, PENNOD 3. (See end of Document for details)

- (2) Mae gan unrhyw berson hawlogaeth, wrth wneud hawliad i'r awdurdod cynllunio, i gael ei ddiogolledu gan yr awdurdod—
- am unrhyw wariant yr eir iddo gan y person wrth gyflawni gwaith y mae terfynu'r cytundeb neu'r ddarpariaeth yn peri ei fod yn waith ofer;
 - am unrhyw golled arall neu unrhyw ddifrod arall a ddiodeffir gan y person y gellir ei phriodoli neu ei briodoli'n uniongyrchol i'r terfynu.
- (3) At ddibenion yr adran hon mae gwariant yr eir iddo wrth lunio planiau at ddibenion unrhyw waith, neu ar faterion tebyg eraill sy'n baratoadol i unrhyw waith, i'w drin fel pe bai'n wariant yr eir iddo wrth gyflawni'r gwaith.
- (4) Yn ddarostyngedig i hynny, nid oes digollediad yn daladwy o dan yr adran hon mewn cysylltiad—
- â gwaith a gyflawnwyd cyn i'r cytundeb partneriaeth adeilad rhestredig, neu'r ddarpariaeth berthnasol yn y cytundeb, gymryd effaith, neu
 - â cholled neu ddifrod arall (ac eithrio colled neu ddifrod sy'n ddibrisiant yng ngwerth buddiant mewn tir) sy'n deillio o unrhyw beth a wnaed neu nas gwnaed cyn i'r cytundeb neu'r ddarpariaeth gymryd effaith.
- (5) Rhaid i hawliad am ddiogollediad o dan yr adran hon gael ei wneud yn ysgrifenedig o fewn 6 mis sy'n dechrau â'r diwrnod y mae terfynu'r cytundeb neu'r ddarpariaeth yn cymryd effaith.
- (6) Yn is-adran (2) ystyr "yr awdurdod cynllunio" yw—
- yr awdurdod cynllunio a wnaeth y gorchymyn o dan adran 115, neu
 - os gwnaed y gorchymyn gan Weinidogion Cymru, yr awdurdod cynllunio y mae'r adeilad rhestredig, neu'r rhan o adeilad rhestredig y mae'r gorchymyn yn ymwneud ag ef neu hi, yn ei ardal.
- (7) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ddiwygio'r adran hon, a chaiff y rheoliadau wneud diwygiadau canlyniadol i unrhyw ddarpariaeth arall yn y Ddeddf hon.

Gwybodaeth Cychwyn

14 A. 116 ddim mewn grym ar y Cydsyniad Brenhinol, gweler [a. 212\(2\)](#)

Statws

Mae'r fersiwn hon o'r hwn (hon) pennod yn cynnwys darpariaethau sy'n rhagolygol.

Newidiadau i ddeddfwriaeth:

Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Deddf yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru) 2023, PENNOD 3.